Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: 117-118 (2015-2016)

Heft: -: 150 Jahre = 150 anni = 150 ans = 150 years

Artikel: Finanzen und Qualitätskontrolle = Finances et controle de gestion = Finanze e controllo di gestione

Autor: Magnoni, Sergio

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-789698

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sergio Magnoni

Finanzen und Qualitätskontrolle
Finances et controle de gestion
Finanze e controllo di gestione

D

Das Hauptziel im finanziellen Bereich besteht für visarte darin – sei es in zehn, zwanzig oder fünfzig Jahren –, die Finanzen gesund und ausgeglichen zu halten, um den Fortbestand des Verbands in der Zukunft zu sichern. Um dieses Ziel erreichen zu können, müssen gewisse Bedingungen erfüllt sein oder geschaffen werden, und der Zentralvorstand muss diese alle oder teilweise zu seinen prioritären Zielen machen. Er muss alles tun, um den aktuellen Stand der BAK-Beiträge zu sichern und sie, wenn möglich, noch zu erhöhen. Dies um zu vermeiden, dass die Mitgliederbeiträge erhöht werden müssen, die einzige andere grosse Einnahmequelle des Verbands. Ein weiteres prioritäres Ziel wird es sein, viel Energie in die Suche und Akquisition von Sponsoren oder institutionellen Mäzenen (Versicherungen, Banken usw.) zu investieren und so viele Vereinbarungen wie möglich über einen Zeitraum von fünf Jahre zu treffen, um auch mittelfristige Projekte planen zu können. Zudem

F

L'objectif essentiel pour visarte au niveau du dicastère des Finances, que ce soit dans 10, 20 ou 50 ans, c'est de maintenir des Finances saines et équilibrées, afin de garantir la durée de l'association dans le temps. Pour atteindre cet objectif, il faut que certaines conditions soient garanties ou se réalisent et que le Comité Central les considère, toutes ou en partie, parmi ses objectifs prioritaires. Il devra tout faire pour garantir le maintien du niveau actuel des contributions OFC et pour les augmenter, si possible. Ceci afin d'éviter de devoir augmenter les cotisations des membres, autre seule source importante de recettes de l'association. Autre objectif prioritaire sera de consacrer beaucoup d'efforts à la recherche et acquisition de sponsors ou mécènes institutionnels (Assurances, Banques, etc.), des accords autant que possible sur 5–10 ans afin de pouvoir envisager des projets aussi sur le moyen terme. En outre, essayer d'élargir la palette des services, ce qui permettra d'intéresser et recruter

I

L'obiettivo fondamentale del settore Finanze di visarte è di mantenere una situazione finanziaria sana e equilibrata per i prossimi 10, 20 o 50 anni, garantendo così la perennità dell'associazione. Per centrare questo obiettivo occorre che determinate condizioni siano riunite o almeno garantite e che il Comitato centrale le inserisca, del tutto o in parte, tra i suoi obiettivi prioritari. Il Comitato dovrà fare tutto il possibile affinché i contributi versati dall'Ufficio federale della cultura vengano mantenuti al livello attuale o aumentati se possibile. Questo permetterebbe di evitare un aumento della quota di adesione, importante fonte di entrate dell'associazione. Un'ulteriore priorità sarà quella di intensificare gli sforzi per la ricerca e l'acquisizione di sponsor o meceni istituzionali (banche, assicurazioni ecc.) e di siglare accordi di 5–10 anni che permetterebbero di sviluppare progetti a medio termine. Infine, bisognerà cercare di ampliare l'offerta di servizi in modo da interessare e acquisire nuovi donato-

muss versucht werden, das Angebot an Dienstleistungen zu erweitern, was es ermöglicht, neue Donatoren zu begeistern und zu finden.

de nouveaux donateurs.
Sur le plan comptable, le Comité Central devra veiller à avoir des comptes équilibrés, afin d'éviter un recours systématique aux réserves.

ri. Sul piano contabile, il Comitato centrale dovrà provvedere all' equilibrio dei conti per evitare di attingere sistematicamente alle riserve.

Alex Meszmer

Kommunikation
Communication
Comunicazione

D

Die Kommunikation von Organisationen wie visarte ist eine besondere Herausforderung, da die heterogene Struktur eine gemeinsame Kommunikationsstrategie erschwert. Am besten kann die Kommunikation funktionieren, wenn alle Mitglieder über die Anliegen und Kampagnen des Verbandes informiert sind und diese aktiv nach Aussen vertreten. In der nahen Zukunft kennen die Mitglieder von visarte ihre Rechte und setzen sich engagiert für die Anliegen der Kunst und der Künstlerinnen und Künstler ein. Sie engagieren sich politisch und tragen die Kampagnen des Verbandes mit. Die Kommunikationsstruktur ist vielseitig und modern. Sie besteht aus einem Mix von gedruckten und elektronischen Medien – das

F

La communication d'organisations comme visarte est un défi de taille, car la structure hétérogène rend plus difficile une stratégie collective de communication. Elle peut fonctionner au mieux lorsque tous les membres sont informés des intérêts et des campagnes de l'association, et les représentent à l'extérieur. Dans un proche avenir, les membres de visarte connaissent leurs droits et s'engagent pour les intérêts de l'art et des artistes. Ils s'engagent en politique et portent les campagnes de l'association. La structure de communication est diversifiée et moderne. Elle est faite de médias imprimés et électroniques – le 200e anniversaire d'Art Suisse sera fêté dignement avec un ebook et une plaquette reliée.

I

Per le organizzazioni come visarte la comunicazione è una sfida particolare, visto che la struttura eterogenea ostacola l'attuazione di una strategia comune. La comunicazione funziona al meglio se tutti i soci conoscono le problematiche e le campagne dell'associazione e le sostengono attivamente verso l'esterno. In futuro i soci di visarte conosceranno i loro diritti e si impegneranno in difesa dell'arte e degli artisti. Saranno attivi a livello politico e supporteranno le campagne dell'associazione. La struttura comunicativa sarà versatile e moderna e si fonderà su un mix di media stampati ed elettronici. I 200 anni di Arte Svizzera verranno festeggiati con un ebook e un'edizione rilegata della rivista.